SÉCURITÉ

Ce que vous devez savoir concernant la sécurité de Pipe-lines Montréal et des pipelines de pétrole brut

En ce jour, le droit de passage de Pipe-lines Montréal abrite 3 conduites : une première de 24 pouces de diamètre transporte du pétrole brut destiné à être raffiné, une deuxième de 18 pouces de diamètre a été convertie à l'azote, et une dernière de 12 pouces de diamètre purgée, convertie à l'azote et mis hors fonction en 1984.

Pour assurer la sécurité de notre réseau et de la communauté avoisinante, Pipe-Lines Montréal:

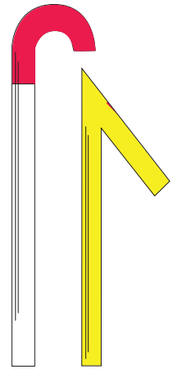
- Surveille les opérations de ses conduites 24 heures sur 24, 365 jours par année depuis son centre de contrôle;
- Coordonne des patrouilles du droit de passage sur une base régulière;
- Maintient un droit de passage sans obstacle pour faciliter le repérage des activités de construction.

Pipe-Lines Montréal a un programme de gestion de l'intégrité. Celui-ci :

- Identifie et protège les sections de conduites aux endroits sujets à de graves conséquences (secteurs à population élevée, endroits de rassemblement);
- Inclut une inspection interne de la canalisation avec des instruments qui mesurent l'état intérieur et extérieur de la conduite;
- De l'information supplémentaire quant à la gestion de l'intégrité est disponible sur le site Internet l'ONÉ au http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-99-294/index.html et auprès de la CSA Z662;
- Veuillez communiquer avec nous pour obtenir plus d'information concernant notre programme de gestion de l'intégrité.

Comment reconnaître des pipelines

Les pipelines sont généralement enfouis sous terre. Leurs droits de passage sont d'environ 15 mètres en largeur.



Des balises indiquent l'emplacement approximatif, et non exact, du droit de passage. Elles ne démontrent pas la profondeur du pipeline ni la quantité de conduites à cet endroit. Le tracé des pipelines n'est pas forcément en ligne droite entre deux balises. Un numéro d'urgence est inscrit sur chaque balise du droit de passage.

Pour éviter que de tierces parties creusent et percent nos pipelines, nous disposons des balises, similaires à l'exemple ci-joint, à des intervalles réguliers sur le tracé, à proximité des routes, des systèmes de drainage et à la croisée des rivières et des voix ferrées ainsi qu'à toutes installations hors terre.

Altérer, endommager, retirer ou détruire une balise nuit à son efficacité:

- ***NE PAS*** *altérer, endommager ou retirer les balises.*
- ***NE JAMAIS*** *vous fier seulement sur l'absence ou la présence de balises de pipeline. Quelqu'un pourrait les avoir retirés.*
- ***NE PAS*** *creuser sur ou près de la zone de sécurité du droit de passage des pipelines, à condition d'avoir avisé Pipe-lines Montréal et Info-Excavation.*
- ***NE PAS*** *planter des arbres ni des arbustes de grandes tailles et ne construisez pas de structures permanentes sur les droits de passage afin de permettre leur entretien approprié.*

Si vous témoignez des activités douteuses sur ou à proximité d'un droit de passage, veuillez immédiatement communiquer avec PLPM au **1-888-977-4589**

Balises de droit de passage

Balise aérienne

Sondage en ligne:

Veuillez répondre à notre sondage en ligne.
Cliquez sur le lien suivant et suivez les instructions :
www.TSCpublicawarenesssurvey.com/portlandpipeline/AP

Pipe-lines Montréal Itée
Sécurité, environnement, clientèle, communauté

3505 Laird Road, Unit 7
Mississauga, ON L5L 5YL

Vous recevez ce prospectus puisque votre propriété se trouve à proximité d'un pipeline pétrolier actif. Veuillez prendre connaissance de ces renseignements importants.

Numéro en cas d'urgence
1-888-977-4589
Service 24 heures
www.pmpl.com

Imprimé et posté au Canada

Pipelines pétroliers dans votre communauté

Pipe-lines Montréal Itée
Sécurité, environnement, clientèle, communauté

Attention cédants!

Des travaux d'excavation, de creusage et de dénivellation sont les causes les plus fréquentes de dommages et d'incidents aux pipelines. Pour vous aider à localiser nos conduites, Pipe-lines Montréal a installé des balises à des intervalles réguliers sur le tracé, à proximité des routes, des systèmes de drainage et à la croisée des rivières et des voix ferrées ainsi qu'à toutes installations hors terre.

Lorsque vous planifiez vos travaux :

1. Avisez toujours Info-Excavation avant le début des travaux.

2. Durant les travaux, un représentant de Pipe-Lines Montréal doit être sur les lieux à proximité de nos installations pour inspecter lesdits travaux et surveiller le site jusqu'à la fin du projet.

3. Prévenez Pipe-Lines Montréal si vos travailleurs prévoient franchir le droit de passage avec de l'équipement ou des véhicules motorisés.

4. Une entaille, une éraflure, une écorchure ou une bosselure à la conduite ou à son revêtement, même mineure, peut occasionner des problèmes futurs. Informez Pipe-Lines Montréal si vous heurtez la conduite afin que nous puissions l'inspecter et réparer les dommages.

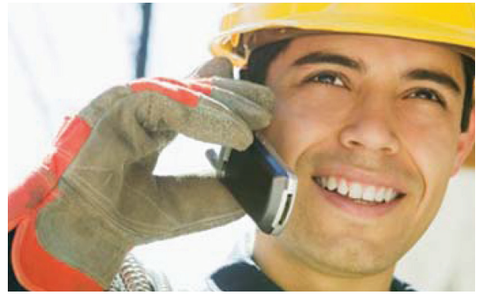
Les promoteurs doivent aviser Pipe-Lines Montréal de toutes activités sur ou à proximité de nos droits de passage. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec nous pour recevoir les spécifications de Pipe-Lines Montréal quant aux conceptions de projets et aux pratiques en matière de construction.

Agriculteurs

Certains travaux d'agriculture présentent des risques quant aux pipelines.

- *Il est important de repérer l'emplacement des pipelines avant le labourage, le sous-solage, le terrassement, l'installation de poteaux de clôture ou tout type d'excavation profonde.*
- *Les opérations de sous-solage, de creusage ou de nettoyage de fossés peuvent endommager un pipeline, puisque l'équipement utilisé peut creuser en profondeur.*
- *Niveler le sol peut réduire la profondeur de la canalisation, la laissant plus vulnérable quant aux excavations et aux travaux futurs.*

Appelez avant de creuser (Info-Excavation)



Nous avons besoin de votre vigilance pour prévenir les urgences quant aux pipelines. Si, en tant que cédant ou agriculteur, vous creusez sur votre propriété ou, en tant qu'entrepreneur, votre compagnie effectue des travaux d'excavation, la loi stipule que vous devez communiquer avec votre service de localisation Info-Excavation, avant le début des travaux. La localisation vous est offerte gratuitement. Les statistiques démontrent que la principale cause d'accidents relativement aux pipelines provient des activités reliées aux excavations.

Ne tentez jamais de deviner l'emplacement d'un pipeline. Suivez ces étapes importantes:

1. ***Appelez avant de creuser.*** Il suffit d'un appel sans frais à Info-Excavation 72 heures avant le début des travaux. Le centre d'appels avisera alors les services souterrains présents dans la zone des travaux.

2. ***Patientez le temps nécessaire.*** Sans frais pour vous, un technicien qualifié ira repérer l'emplacement de nos pipelines.

3. ***Respectez les balises.***

4. ***Creuser avec prudence.*** Dans l'éventualité où vous endommagez ou vous atteignez la conduite, si infime que cela puisse sembler, communiquez immédiatement avec Pipe-Lines Montréal afin que nous puissions évaluer les dommages.

Cliquez Avant de Creuser .com

Comment reconnaître une fuite d'un pipeline

Par la vue

- De la végétation morte ou décolorée
- Des flammes ou une explosion provenant du sol ou une soupape de pipeline exposée
- Une marre de liquide
- Un bouillonnement constant dans une zone humide et inondée
- Un arc-en-ciel ou des irisations sur l'eau ou sur des surfaces planes
- La présence d'équipement de construction ou d'excavation

Par l'odeur

- Une odeur ou une senteur inhabituelle de pétrole

Par le son

- Un bruit inhabituel provenant du pipeline

Note : Ces indicateurs ne surgissent pas nécessairement simultanément.

Pipe-Lines Montréal diffuse de la formation, rencontre les autorités locales en intervention d'urgence et a accès à des ressources en guise d'intervention en cas de fuite de pipeline.

Soyez prudent : Évitez d'entrer en contact avec du liquide ou des vapeurs qui s'échappent puisqu'ils pourraient irriter les yeux, la peau et la respiration.

Le produit échappé peut être inflammable.

Sondage en ligne:

Veuillez répondre à notre sondage en ligne.
Cliquez sur le lien suivant et suivez les instructions :
www.TSCpublicawarenesssurvey.com/portlandpipeline/AP

Quoi faire en cas de fuite

- Quittez immédiatement les lieux!
- Avisez les autres d'éviter cette zone.
- D'un endroit sécuritaire, ***appelez le 911*** ou le service d'urgence local ainsi que le service d'urgence de Pipe-Lines Montréal au **1-888-977-4589**.
- ***Ne tentez*** jamais de faire fonctionner les vannes de pipelines.
- ***N'allumez pas*** une allumette, ne démarrez pas un moteur, n'utilisez pas un téléphone portable ou une caméra, ou quoi que ce soit qui pourrait créer une étincelle.

Vous recevez ce prospectus puisque votre propriété se trouve à proximité d'un pipeline pétrolier actif.
Veuillez prendre connaissance de ces renseignements importants.

Pour en savoir plus sur Pipe-Lines Montréal, visitez le www.pmpl.com ou téléphonez au 514-645-8797.

Pipe-lines Montréal ltée
Sécurité, environnement, clientèle, communauté

NUMÉRO EN CAS D'URGENCE
1-888-977-4589
Service 24 heures
www.pmpl.com